



Termo de garantía.

a. Mediante este certificado proporcionado por el comprador original, Menegotti garantiza contra defectos de fabricación, por el plazo de 6 (seis) meses para el modelo premium, siendo: los 3 (tres) primeros meses de garantía legal, y los 3 (tres) últimos meses siendo garantía especial garantizada por Menegotti, y doce (12) meses para el modelo Profesional, siendo nueve (9) meses de garantía de la fábrica y tres (3) meses de garantía legal, a partir de la fecha de compra comprobada mediante la presentación de la nota final al primer consumidor definitivo.

b. Esta garantía se limita a la reparación, cambio de piezas o montaje de conjunto de piezas en que, al examen por nosotros efectuado, verificamos la existencia de defecto de fabricación. Esa reparación o cambio de piezas será hecho en el asistente técnico autorizado, corriendo por cuenta del comprador los riesgos y gastos consecuentes del transporte de ida y vuelta, hasta el asistente técnico siendo gratuita la mano de obra y piezas repuestas en los términos de la garantía.

c. Não vale para exportação.

d. Caso el equipo sea adquirido con motor eléctrico la garantía abrange los defectos internos del motor oriundos de su fabricación. No son cubiertos por la garantía los defectos de: sobrecarga por falta o exceso de fase, utilización de tensión fuera del especificado, carcasa quebrada o amasada en función de descuido en el transporte/o almacenaje, acoplamiento o energización del motor fuera de las especificaciones y defectos generales de mau uso y/o instalación errada.

Informaciones importantes

- La hormigonera debe ser aseada después de usada
- Posicionar la máquina en un local firme y plano
- Instalar la llave y motor de acuerdo con la corriente eléctrica;
- Observar periódicamente el estado de las correas del motor
- Los materiales deben ser colocados con la hormigonera girando y en el menor espacio de tiempo posible
- La descarga también debe ser hecha con la hormigonera girando

Conecte el hilo-tierra del motor eléctrico de este equipo
Tenga consciencia de los riesgos y de la responsabilidad
que asumirá si no observa todas las precauciones
para el funcionamiento de cualquier equipo
accionado por energía eléctrica.

Nos reservamos el derecho de alterar las características del producto sin preaviso.

DISTRIBUIDOR:

24050354 R9 OCT.13 Nos reservamos el derecho de alterar las características del producto sin preaviso.



HORMIGONERA 150 LITROS



1.1 Identificación del Fabricante

Menegotti Industrias Metalúrgicas Ltda. es una empresa constituyente del Grupo Menegotti, con sede en Jaraguá do Sul SC. Menmaq es líder en la producción de hormigoneras, herramientas y equipos para construcción civil.

1.2 Identificación de la Máquina

Las hormigoneras Menegotti son proyectadas para realizar los trabajos más exigentes. Los mecanismos de transmisión facilitan su operación exigiendo el mínimo de esfuerzo humano.

Obs.: Menegotti con el objetivo de perfeccionamiento constante de sus equipos, se reserva al derecho de alterar las características del producto sin preaviso.

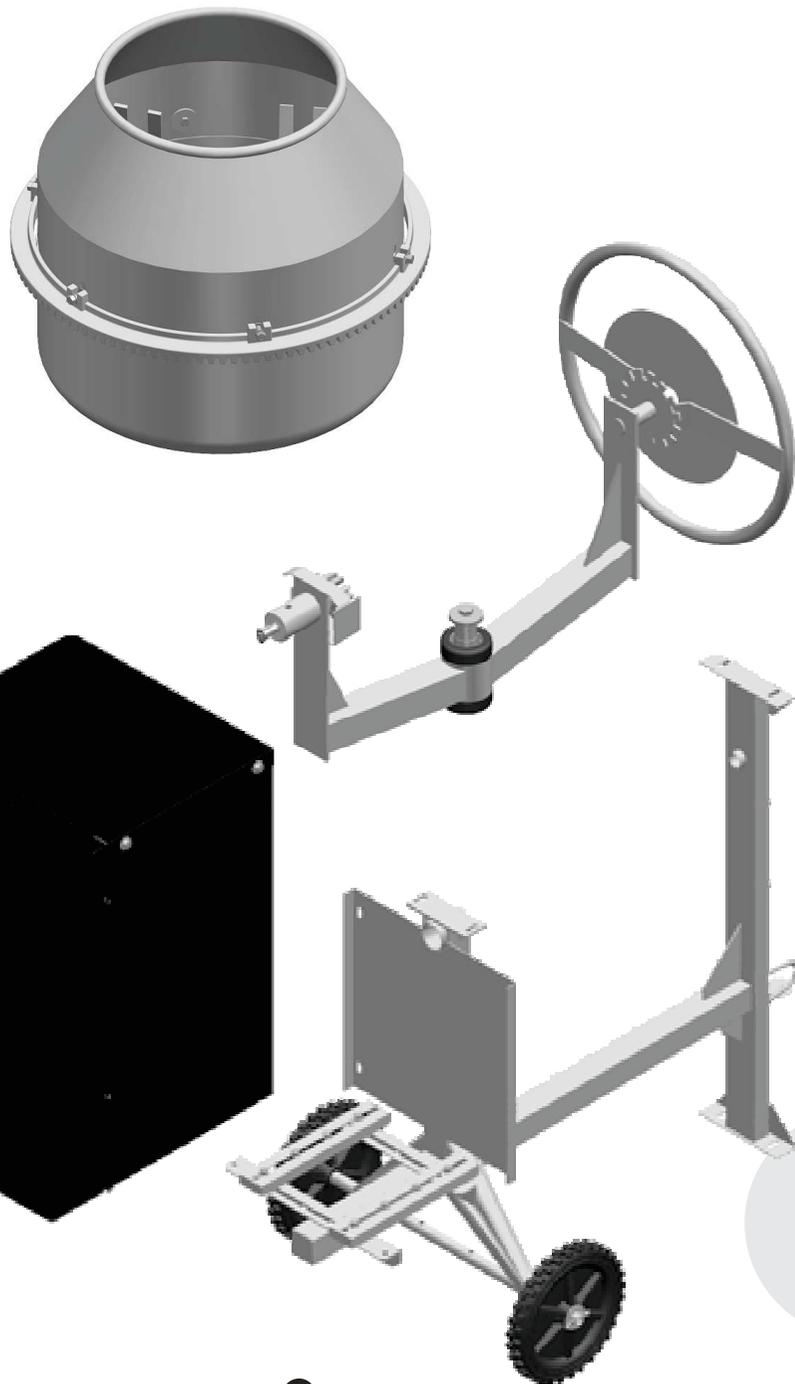
1.3 Utilización del Manual

El manual deberá ser completamente leído antes de cualesquiera operaciones. En el manual constan informaciones útiles sobre el producto, fabricante, seguridad, repuesto de piezas, mantenimiento y conservación. Guarde y conserve este manual para que pueda ser consultado siempre que sea necesario.

1.4 Especificación Técnica

Especificações		Bet 150 L Premium	Bet 150 L Professional
Capacidad del Tambor		150 litros	150 litros
Carga Ideal de Trabajo		90 litros	90 litros
Rotación del Tambor		30 rpm	30 rpm
Cantidad de Ciclos/Hora		15	15
Producción horaria estimada		1,35 m ³	1,35 m ³
Potencia del Motor			
Eléctrico	Monofásico	½ CV	1 CV
	Trifásico	½ CV	1 CV
Combustión	Gasolina		Gasolina/Diesel
	Diesel		
Alimentación		110/220/380 V	110/220/380 V
Peso líquido (S/ motor)		78 Kg	90 Kg
Dimensiones			
	Altura	1311 mm	1311 mm
	Largura	1162 mm	1139 mm
	Anchura	745 mm	604 mm

* consultar la disponibilidad y las instrucciones de alteración de llave selectora para alimentación eléctrica.



1.5 Descripción de la Máquina (Partes Principales)



N°	Descripción
1	TAMBOR
2	BASCULANTE
3	CAJA
4	CABALLETE
5	MOTOR

Modelo 150L Premium

1.6 Condiciones de Trabajo y Operación

- Las hormigoneras Menegotti pueden ser utilizadas en ambientes cerrados o abiertos.
 - Cuando sea cargada la hormigonera con una pala, el operador no deberá introducirla dentro del tambor.
 - La introducción de cualquier objeto en el tambor estando éste en funcionamiento podrá provocar accidentes graves.
 - Cualquier utilización indebida o fuera del ámbito para el cual fue proyectado este equipo, puede constituir una amenaza a la integridad física del operador y de aquéllos que le están próximos.
 - Cuando utilice este equipo siga las instrucciones del fabricante, como forma de reducir los riesgos de accidentes en operación.
 - Lea atentamente este manual de instrucciones;
 - Utilice el equipo según las instrucciones de este manual;
 - El operador debe ser capacitado o calificado para operar este equipo;
 - Mantenga un límite de área exclusivo para trabajar con el equipo, manteniendo el local siempre limpio, sin obstrucción en el camino y con buena iluminación;
 - Es expresamente prohibido retirar o alterar cualquier dispositivo de seguridad o sus características. En el caso de realización de modificaciones, Menegotti no se responsabiliza por eventuales daños físicos o materiales, perdiendo el usuario los derechos de la garantía del equipo;
 - Los motores deben ser instalados por profesionales calificados;
- siempre que haya necesidad de prestar mantenimiento en el equipo, éste deberá estar desconectado de la red de alimentación.
- Todo el mantenimiento del equipo sea él eléctrico o mecánico, deberá ser hecho por profesionales autorizados o habilitados.

1.7 Nivel de Ruido Durante Operación

Una vez que el nivel de ruido durante la operación de la hormigonera, con adición de piedra y cascajo en el tambor para simular un nivel de ruido máximo, puede llegar a los 95 dba, es recomendado la utilización de protectores auditivos durante operación prolongada.

Vacía	Llena
75-76 dBA	94-95 dBA

1.8 Características Eléctricas

Conexión del Motor

Los motores monofásicos salen de la fábrica con salida 220 V, motores trifásicos salen con conexión en 380 V. Verifique siempre si la tensión de la red corresponde al voltaje indicado en la placa de identificación. Para máquinas sin selector de tensión, contacte siempre la asistencia técnica autorizada para realización de cualesquiera alteraciones de la tensión de salida. Para máquinas acompañadas de selector automático de tensión, altere para la tensión de la red local.

Extensiones Eléctricas

La tabla abajo muestra el patrón apropiado que los conductores deben presentar para la utilización de extensiones eléctricas.

Patrón (mm ²)	Modelo de Hormigonera
2,5	120 L Premium
2,5	150 L Profesional/Premium
2,5	250 L Profesional
4	400 L Profesional

* La largura máxima de la extensión eléctrica no deberá sobrepasar 30 M.

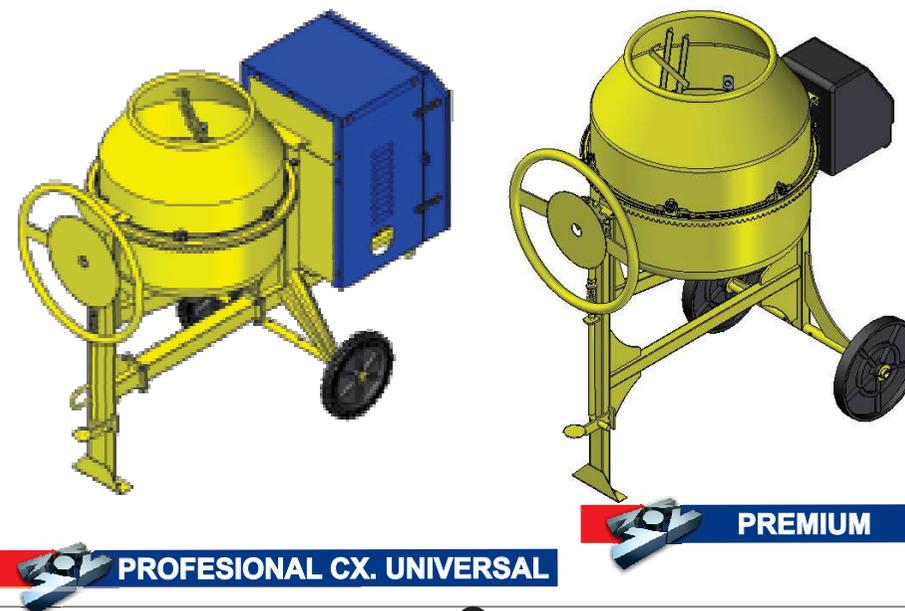
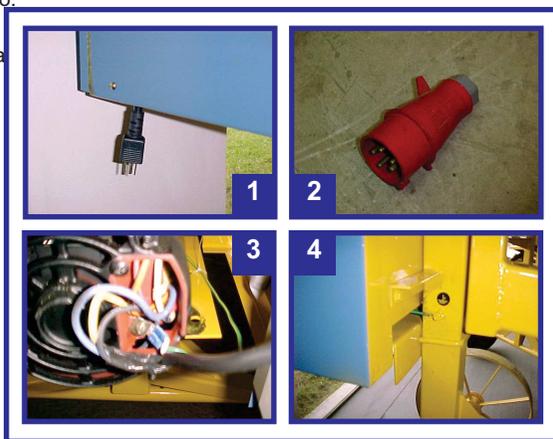
* En caso de que haya necesidad de una extensión de mayor largura consultar un técnico para la elección del patrón adecuado. Una extensión mal dimensionada podrá causar riesgos de incendio y quema del motor.

 No se olvide de hacer la conexión hilo-tierra del producto.

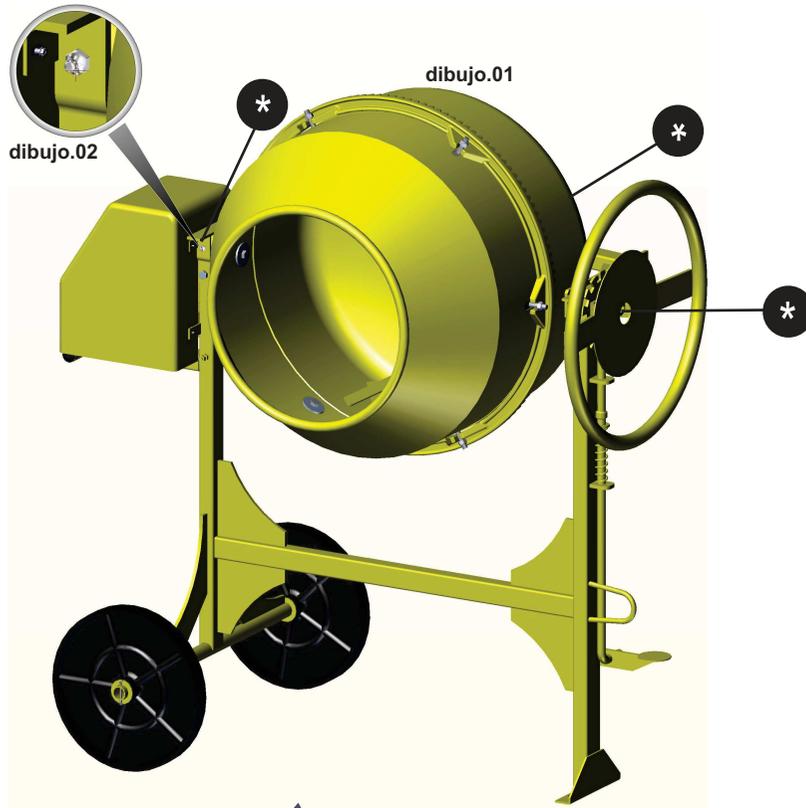
1.9 Equipo con Motor

Teniendo en vista la satisfacción y la seguridad del consumidor Menegotti Industria Metalúrgica Ltda., a través del departamento de proyectos, adecuó la línea de Hormigoneras dentro de las normas NBR14009, NBR14153, NM272:2001, NM-ISO13854:2003 visando minimizar riesgos operacionales de origen eléctrico y mecánico.

- Enchufe monofásico con conexión hilo-tierra (motor monofásico). (figura 1)
- Enchufe trifásico con conexión hilo-tierra (motor trifásico). (figura 2)
- Conexión hilo-tierra del motor. (figura 3)
- Conexión hilo-tierra del Armazón. (figura 4)



! No recomendamos el engrase del conjunto Engranaje/Cremallera, debido al hecho de que los agregados como arena, cemento, grava fina, entre otros, puedan adherir a esta lubricación y hacer esta mezcla extremadamente abrasiva, pudiendo ocasionar el desgaste prematuro.



LUBRICANTES RECOMENDADOS

- Esso . Beacon 2
- Mobil . Mobilux 3
- Shell . Shell Alvania R2
- Texaco . Multifax EPO
- Castrol . Graxa LM2
- Atlantic . Litholine 2

Observe los puntos de lubricación de la máquina (indicados en la figura a lado) para utilizar las engrasadoras, que facilitan el trabajo de lubricación.

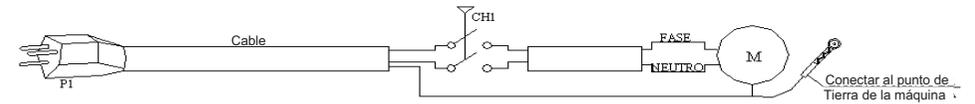
1.10 Equipo sin Motor

Las hormigoneras adquiridas sin motor deberán presentar instalación eléctrica del motor conforme original de fábrica. El incumplimiento de la correcta instalación eléctrica del motor podrá resultar en riesgos de choques eléctricos para el operador.

Material necesario para instalación del motor:

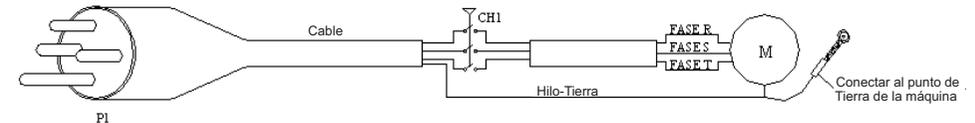
MONOFÁSICO

- Llave liga/desliga para 30 Amperes
- Enchufe modelo 2P +T
- Cable PP 3x2,5mm²
- Hilo Tierra 1mm²
- Terminal tipo Ojal Diám. del agujero 6,5mm.
- Terminal tipo Horquilla para Diám. 6mm.



TRIFÁSICO

- Llave liga/desliga para 30 Amperes.
- Enchufe modelo 3P + T
- Cable PP 4x2,5mm²
- Hilo Tierra 1mm²
- Terminal tipo Ojal Diám. del agujero 6,5mm.
- Terminal tipo Horquilla para Diám. 6mm.



! Atención:

- Conforme ilustrado en los esquemas eléctricos, el hilo tierra al pasar por la llave eléctrica no deberá ser interrumpido ni conectado a los contactos.
- La correcta conexión hilo-tierra del motor y de la máquina es de vital importancia para evitar riesgos de choques eléctricos.
- Solamente utilizar enchufes y tomas con conexión para hilo-tierra.
- Nunca ligar el hilo tierra al conductor neutro.

1.11 Seguridad

- Cuando utilice este equipo siga las instrucciones del fabricante, como forma de reducir los riesgos de accidentes en operación.
- Lea atentamente este manual de instrucciones;
- Utilice el equipo según las instrucciones de este manual;
- El operador debe ser capacitado o calificado para operar este equipo;
- El operador deberá usar ropas no muy sueltas y estar bien familiarizado con el funcionamiento de la máquina;
- Mantenga un límite de área exclusivo para trabajar con el equipo, manteniendo el local siempre limpio, sin obstrucción en el camino y con buena iluminación;
- Es expresamente prohibido retirar o alterar cualquier dispositivo de seguridad o sus características. En el caso de realización de modificaciones, Menegotti no se responsabiliza por eventuales daños físicos o materiales, perdiendo el usuario los derechos de la garantía del equipo;
- Los motores deben ser instalados por profesionales calificados;
- Efectúe el mantenimiento solicitado por este manual con personas calificadas y dentro de su periodicidad;
- Siempre que sea efectuado el mantenimiento de este equipo, desconecte el cable de fuerza de la red de alimentación.
- El operador deberá usar guantes, gafas de seguridad, y protectores auriculares.

1.12 Neumáticos

- Neumáticos calibrado con 15 a 20 libras para transporte.

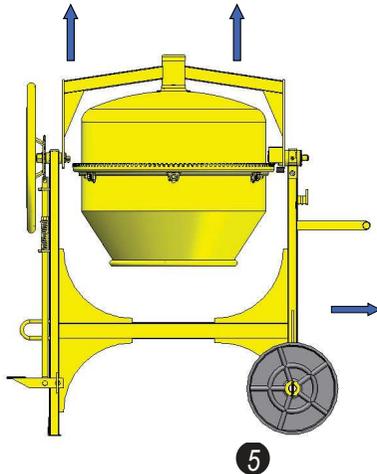
2. IZAMIENTO, TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

2.1 Izamiento

Las hormigoneras deben ser elevadas por el lado inferior del basculante, con el tambor vuelto para abajo, como representado por las setas verticales de la figura, con dos puntos de apoyo de los levantadores. Se deben evitar movimientos bruscos y choques.

2.2 Transporte

Las hormigoneras poseen un enganche en la columna mayor justamente para el fin de transporte de la máquina, como representado por la seta horizontal de la figura. El movimiento de las hormigoneras debe ser hecho a través de las ruedas traseras, levantándose el apoyo delantero.



5

4.3 Sustitución del Rodamientos cónicos N° 30206 (13) y Rodamiento de Esfera N°6305/N° 30207 (14):

- 1°. Realice los procedimientos del ítem 4.2 para sustitución del tambor (no es necesario remover la cremallera);
- 2°. Retire la tapa inferior (18).
- 3°. Descuelgue el contra pivote, la tuerca castillo (16), y por fin la arandela lisa.
- 4°. Remueva el rodamiento N°6305/ N° 30207 (14) y sustitúyalo por la nueva pieza.
- 5°. Saque para fuera el eje central (12) y remueva el rodamiento N° 30206 (13), sustituyendo por la nueva pieza.
- 6°. Se recomienda lubricar cualesquiera rodamientos para la reposición.

4.4 Sustitución del piñón(24):

- 1° - Proceder según descrito en el ÍTEM 4.2 para retirar el tambor, no necesitando la retirada de la cremallera.
- 2° - Retirar el tornillo y la arandela traba.
- 3° - Sacar el piñón (24), sustituyendo la pieza damnificada y observando la regulación descrita en el ÍTEM 4.1. Si necesario proceda una nueva regulación.

Atención: El número antes de la barra entre paréntesis representa los componentes del modelo y premium, el después la barra representa los componentes del modelo .profesional

(Premium/Profesional)

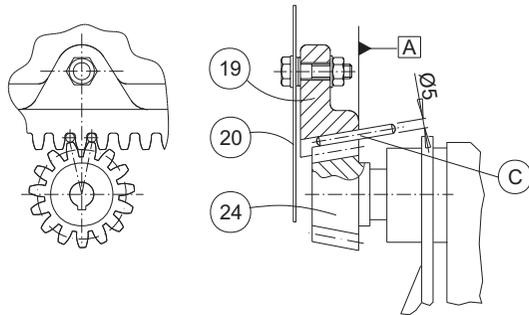
4.5 Engrase

- * Mantener lubricadas (con auxilio de las engrasadoras instaladas en la máquina) las partes girantes de la máquina, tales como: tacos, manguetas y rodamientos.
- * Lubricar el equipo al inicio de períodos de operación, en todos los puntos de engrase.

*Para efectuar la lubricación del rodamiento del eje del piñón, el tambor de la hormigonera deberá estar en la posición donde el brazo del basculante se encontrará perpendicularmente (90 grados) como el dibujo 01 grasera encuéntrese en el mancal dibujo 02, con relación a la columna de la máquina e la boca del tambor debe estar virado para el mismo lado que la grasera. Caso contrario, los rodamientos no serán lubricados.

14

4.1 Sustitución de la cremallera (): 43/46

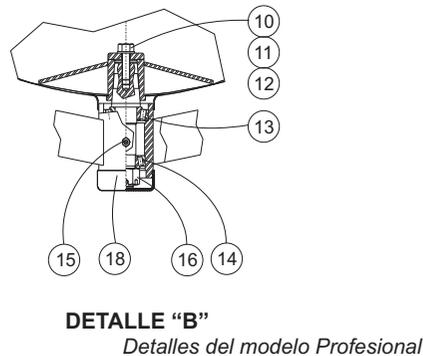
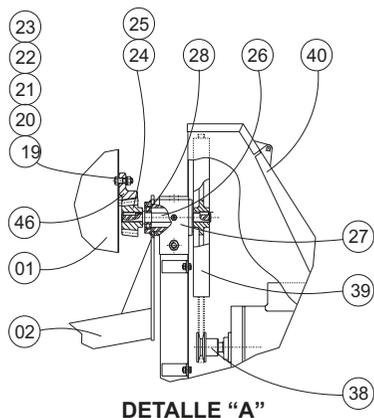


1.1 - Retirar la cremallera (19/36) dañificada, sustituyéndola, siguiendo las siguientes recomendaciones de montaje :

- 1.1.1 - Utilizar dos pivotes (C) de Ø 5mm para regular el descanso entre dientes, necesario al perfecto funcionamiento del piñón y de la cremallera;
- 3°. Ajustar la alineación entre cremallera y piñón por la faz de referencia "A", compensando las diferencias con arandelas lisas . (Ver fig. 1)

4.2 Sustitución del tambor (01):

- 1°- Remover la cremallera (43/46);
- 2° - Retirar la tapa (18) del tambor (01), el contrapivote y la tuerca castillo (16);
- 3° - Posicionar el tambor(01) de boca para abajo para facilitar la remoción;
- 4°- Sustituir el tambor, recolocándolo cuidadosamente. Fijar el tambor al eje central, a través del tornillo de fijación (10), siguiendo las recomendaciones de montaje de la cremallera del ítem 4.1.



3.1 Local de trabajo para operación del equipo

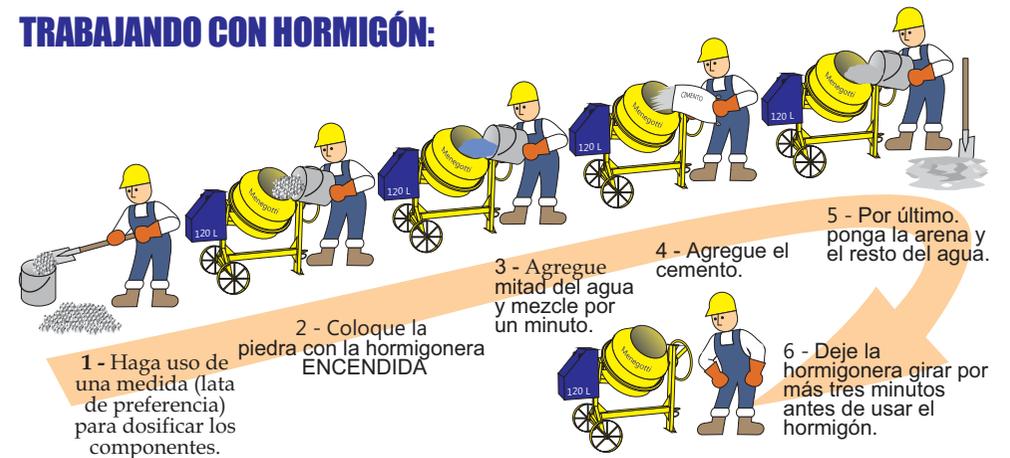
Posicione la hormigonera en una superficie lisa y firme, de modo que facilite el proceso de cargar y descargar.

3.2 Funcionamiento Eléctrico

- 1° Ligar el interruptor que está en la caja de protección del motor, llevándose en consideración las recomendaciones de la extensión. El botón negro enciende la máquina y el rojo la apaga;
- 2° Inclinarse para el ángulo deseado. Este movimiento debe ser hecho girando el volante y pisando al mismo tiempo en el pedal, que traba el giro del basculante.
- 3° Llenar el tambor y dejar mezclando por aproximadamente 2,5 minutos;
- 4° Una vez concluida la mezcla, inclinar el tambor hasta vaciar toda la masa;
- 5° Para llenar nuevamente el tambor, mantener el equipo siempre encendido, mantener cuidado durante su funcionamiento.

3.3 Utilización del Equipo

TRABAJANDO CON HORMIGÓN:



3.4 Limpieza y Conservación del Equipo

- Todo final de trabajo, hacer la limpieza del equipo en especial el tambor, retirando todo el hormigón alojado sobre él;
- Tenga el cuidado para no lanzar agua sobre el motor.
- Siga los periodos de lubricación en las partes donde contiene engrasadoras

